

TI_GERICHTE 10.2004.260 vom 4. März 2009

TI Tribunale d'appello, 2009-03-04, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2004.260

FR: TI_GERICHTE 10.2004.260 du 4 mars 2009

IT: TI_GERICHTE 10.2004.260 del 4 marzo 2009

Erwägungen

E. 4

(quattro) circostanze ripetutamente utilizzato senza valido titolo di trasporto, mezzi pubblici su un percorso per il quale avrebbe dovuto acquistare ed obliterare il biglietto e meglio per aver viaggiato senza valido titolo di trasporto

7.4 in data _____ e _____, sul treno CIVI 1, tratte _____ ■
_____ rispettivamente _____ ■ _____;

8. infrazione alla LF sugli stupefacenti,

per avere, a _____, in data _____, senza essere autorizzato, venduto della marijuana a consumatori locali per un quantitativo di almeno 16-25 grammi e comunque corrispondente ad almeno fr.160.--, e inoltre detenuto grammi 18,6 di marijuana destinati in parte alla vendita e in parte alla cessione in cambio di cocaina per uso personale;

9. ripetuta contravvenzione alla LF sugli stupefacenti,

per avere a _____ e altri luoghi, dal _____ fino al _____, senza essere autorizzato, ripetutamente usato per proprio consumo personale almeno 6 buste dosi (ca. 12-18 grammi) di cocaina;

fatti avvenuti nelle riferite circostanze di tempo e di luogo;

reati previsti 21, 25, 139 cifra 1, 144 cpv. 1, 139-172ter, 186, 242 cpv. 1 CP, 19 cifra 1 e 19a LStup., 51 LTP; richiamata inoltre la delega del Ministero Pubblico della Confederazione del 16.05.2003;

perseguito _____ con decreto d'_____accusa del 24 giugno 2004 n. 2172/2004 del AINQ 1 che propone la condanna:

1. Alla pena di 60 (sessanta) giorni di detenzione, da dedursi il carcere preventivo sofferto.
2. Alla revoca del beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena accessoria dell'_____espulsione dal territorio svizzero per 3 (tre) anni (art. 55 CP) decretata nei suoi confronti da questo Ministero Pubblico il _____ (art. 41 cifra 3 cpv 1 CP).
3. Al versamento alla parte civile CIVI 1 dell'_____importo di fr. 237.80 (punti 7.3 e 7.4 del presente DA) e alla parte civile _____ dell'importo di fr. 200.-- a titolo di risarcimento (art. 208 cpv. 1 lett. b CPPT).
4. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 200.-- (duecento) e delle spese giudiziarie di fr. 200.-- (duecento).

ed inoltre _____ Non revoca il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena di 90 giorni di detenzione decretata nei suoi confronti da questo Ministero Pubblico l' _____, ma ne prolunga di 18 mesi il periodo di prova (art. 41 cifra 3 cpv. 2 CP).

- Ordina la confisca di 3 videocassete VHS, di un profumo da uomo Chanel, di una maglietta a maniche lunghe color nero, di un telefonino cellulare Nokia con n. IMEI _____, di una carta SIM con numero _____, di un orologio marca Longines, di un orologio marca Pronto, di un orologio di marca sconosciuta, di un braccialetto da orologio marca Seiko e della somma di fr. 160.-- (art. 59 CP).

- Ordina la confisca e la distruzione, cresciuto in giudicato il presente decreto, delle due banconote di fr. 100.-- cadauna con numero di serie _____ nonché dei 18,6 grammi di marijuana (REP SAD 3161) e dei ca. 40 sacchetti minigrip.

- Ordina la confisca e la restituzione alla parte civile, avente diritto, del telefonino nate SIEMENS n. IMEI _____.

- Ordina la disgiunzione del presente procedimento penale da quello a carico di _____.

- Rinvia le parti civili, eccetto quelle menzionate al punto 3 del dispositivo del presente decreto, per le rispettive loro pretese al competente foro.

- La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata trascorso il periodo fissato dall'art. 80 CP, rispettivamente dall'art. 41 cifra 4 CP.

ACCU 1

prevenuto colpevole di 1.furto, in parte tentato

1.1 per avere, a _____, il _____,

a scopo di indebito profitto ed al fine di appropriarsene,

sottratto in danno di LESA 2, _____, 1 giacca in pelle nera marca Romantica del valore denunciato di fr. 400.--;

(furto contestato)

1.2 per essere, a _____, il _____,

a scopo di indebito profitto ed al fine di appropriarsene,

entrato CIVI 3 con l'intenzione di sottrarre cose mobili altrui senza però nulla asportare;

2.furto di poca entità

per avere, a _____, il _____,

a scopo di indebito profitto ed al fine di appropriarsene,

sottratto in danno del negozio LESA 3, 1 paio di scarpe marca Greenpark del valore denunciato di fr. 59.90;(furto contestato)

3. furto d'uso

per avere, il _____, a _____, in correità con _____ e FENAKI Assydine a scopo d'uso sottratto la vettura Ford Fiesta targata TI _____ di LESA 1;

4. danneggiamento

per avere, a _____, il _____,

allo scopo di commettere un furto,

intenzionalmente danneggiato cose mobili altrui e meglio infranto il vetro finestra della toilettes della piscina, causando un danno non meglio quantificato;

5. violazione di domicilio

per essere, a _____, il _____,

nelle circostanze di tempo e luogo di cui al punto 1.2 del presente atto di accusa, entrato indebitamente e contro la volontà degli aventi diritto nell'altrui proprietà;

E. 6

infrazione alla LF sugli stupefacenti

per avere, a _____ e _____,

fra il _____ e il _____,

senza essere autorizzato,

detenuto e venduto circa 5'360 grammi di marijuana

e meglio per avere,

6.1a _____, a _____, _____, _____

_____ nonché ad una persona rimasta sconosciuta, circa 360

grammi di marijuana;

6.2 a _____, nel novembre e fino al _____, detenuto per la vendita, in correatà con _____ ed una terza persona non identificata, sottoforma di sacchetti di plastica di 50 grammi l'uno, per il tramite di _____ il quale l'aveva depositata per loro conto nella cassetta no. 34 della stazione _____ di _____ e procedeva a riconsegnarla nella quantità di un sacchetto a volta o secondo loro richiesta, circa 5000 grammi di marijuana, sostanza sequestrata dalla polizia cantonale il _____ nella misura di 3625 grammi;(sostanza confiscata con DA 4275/2004/MAL/TG del _____))

7. contravvenzione alla LF sugli stupefacenti

per avere, a _____ e altre imprecisate località,

fra la primavera _____ e il _____,

senza essere autorizzato,

consumato circa 300 grammi di hascisc e 200 grammi di marijuana, e inoltre detenuto, in 2 occasioni, il 29 settembre 2006 e il 17 febbraio 2007, a scopo di uso personale, 10 grammi di hascisc e 39,2 grammi di marijuana;

fatti avvenuti nelle surriferite circostanze di luogo e tempo,

reati previsti dagli art. 139 cifra 1, 139 cifra 1 richiamato il 172ter CP, art. 19 cifra 1 e 19a LS, art. 94 LCS;

perseguito con decreto d'accusa del 5 novembre 2007 n. 3794/2007 del
AINQ 1, _____, che propone la condanna:

1. Al lavoro di pubblica utilità di ore 120 (centoventi), con l'avvertenza che se lo stesso non viene prestato nel termine stabilito dall'autorità d'esecuzione, verrà ordinata la commutazione in pena pecuniaria o in pena detentiva (art. 37 e 39 CP).

Pena parzialmente aggiuntiva alla pena di 60 (sessanta) giorni di detenzione decretata nei suoi confronti dal Ministero pubblico di Lugano (DA 2172/2004) del _____.

2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- (cento) e delle spese giudiziarie di fr. 100.-- (cento).

3. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà eliminata trascorso il periodo previsto dall'art. 369 CP.

viste le opposizioni ai decreti d'accusa interposte tempestivamente in data 7 luglio 2004 e 7 novembre 2007;

indetto il dibattimento 4 marzo 2009, al quale l'accusato, regolarmente citato a mezzo raccomandata del 23 dicembre 2009, non è comparso, mentre il Procuratore pubblico ha rinunciato a comparire postulando la conferma del decreto d'accusa;

proceduto nelle forme contumaciali;

data lettura del decreto d'accusa;

letti ed esaminati gli atti di causa;

visti gli art. 21, 25, 41, 139 cifra 1, 144 cpv. 1, 139, 172ter, 186, 242 cpv. 1 CP, 19 cifra 1 e 19a LStup., 51 LTP; 94 LCS; 9 e segg., 273 e segg. CPP; 39 LTG;

rispondendo ai quesiti

1. È ACCU 1 autore colpevole di:

- 1.1 messa in circolazione di monete false, tentata;
- 1.2 ripetuto furto, in parte tentato in parte di lieve entità;
- 1.3 complicità in furto;
- 1.4 danneggiamento;
- 1.5 complicità in danneggiamento;
- 1.6 violazione di domicilio;
- 1.7 ripetuta contravvenzione alla LF sul trasporto pubblico;
- 1.8 infrazione alla LF sugli stupefacenti;
- 1.9 ripetuta contravvenzione alla LF sugli stupefacenti;

per i fatti di cui alle circostanze descritte nel decreto d'accusa DA 2172/2004 emesso a suo carico?

2. È ACCU 2 (detto anche ACCU 1) autore colpevole di:

- 2.1 furto, in parte tentato;
- 2.2 furto di poca entità;

- 2.3 furto d'uso;
- 2.4 danneggiamento
- 2.5 violazione di domicilio;
- 2.6 infrazione alla LF sugli stupefacenti;
- 2.7 contravvenzione alla LF sugli stupefacenti

per i fatti di cui alle circostanze descritte nel decreto d'accusa DA 3794/2007 emesso a suo carico?

- 2. In caso di risposta affermativa, quale deve essere la pena?
- 3. Deve essere revocato il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena accessoria dell'espulsione dal territorio svizzero per 3 (tre) anni decretata nei confronti dell'accusato dal Ministero Pubblico _____?
- 4. Deve essere confermato il versamento alla parte civile CIVI 1 dell'importo di fr. 237.80 e alla parte civile CIVI 7 dell'importo di fr. 200.-- a titolo di risarcimento?
- 5. Deve essere revocato il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena di 90 giorni di detenzione decretata nei suoi confronti dal Ministero Pubblico l' _____, rispettivamente deve essere prolungato il periodo di prova?
- 6. Deve essere ordinata la confisca di 3 videocassette VHS, di un profumo da uomo Chanel, di una maglietta a maniche lunghe color nero, di un telefonino cellulare Nokia con n. IMEI _____, di una carta SIM con numero _____, di un orologio marca Longines, di un orologio marca Pronto, di un orologio di marca sconosciuta, di un braccialetto da orologio marca Seiko e della somma di fr. 160.--?
- 7. Deve essere ordinata la confisca e la distruzione delle due banconote di fr. 100.-- cadauna con numero di serie _____ nonché dei 18,6 grammi di marijuana (REP SAD 3161) e dei ca. 40 sacchetti minigrip?
- 8. Deve essere ordinata la confisca e la restituzione alla parte civile, avente diritto, del telefonino natel SIEMENS n. IMEI _____?
- 9. Deve essere ordinata la disgiunzione del presente procedimento penale da quello a carico di _____?

E. 6.1

a _____, a _____, _____, _____ nonché ad una persona rimasta sconosciuta, circa 360 grammi di marijuana; 6.2 a _____, nel novembre e fino al _____, detenuto per la vendita, in correatà con _____ ed una terza persona non identificata, sottoforma di sacchetti di plastica di 50 grammi l'uno, per il tramite di _____ il quale l'aveva depositata per loro conto nella cassetta no. 34 della stazione _____ di _____ e procedeva a riconsegnarla nella quantità di un sacchetto a volta o secondo loro richiesta, circa 5000 grammi di marijuana, sostanza sequestrata dalla polizia cantonale il _____ nella misura di 3625 grammi; (sostanza confiscata con DA 4275/2004/MAL/TG del _____)) 7. contravvenzione alla LF sugli stupefacenti per avere, a _____ e altre imprecisate località, fra la primavera _____ e il _____, senza essere autorizzato, consumato circa 300 grammi di hascisc e 200 grammi di marijuana, e inoltre detenuto, in 2 occasioni, il 29 settembre 2006 e

il 17 febbraio 2007, a scopo di uso personale, 10 grammi di hascisc e 39,2 grammi di marijuana; fatti avvenuti nelle surriferite circostanze di luogo e tempo, reati previsti dagli art. 139 cifra 1, 139 cifra 1 richiamato il 172ter CP, art. 19 cifra 1 e 19a LS, art. 94 LCS; perseguito con decreto d'accusa del 5 novembre 2007 n. 3794/2007 del AINQ 1, _____, che propone la condanna: 1. Al lavoro di pubblica utilità di ore 120 (centoventi), con l'avvertenza che se lo stesso non viene prestato nel termine stabilito dall'autorità d'esecuzione, verrà ordinata la commutazione in pena pecuniaria o in pena detentiva (art. 37 e 39 CP). Pena parzialmente aggiuntiva alla pena di 60 (sessanta) giorni di detenzione decretata nei suoi confronti dal Ministero pubblico di Lugano (DA 2172/2004) del _____. 2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- (cento) e delle spese giudiziarie di fr. 100.-- (cento). 3. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà eliminata trascorso il periodo previsto dall'art. 369 CP. viste _____ le opposizioni ai decreti d'accusa interposte tempestivamente in data 7 luglio 2004 e 7 novembre 2007; indetto _____ il dibattimento 4 marzo 2009, al quale l'accusato, regolarmente citato a mezzo raccomandata del 23 dicembre 2009, non è comparso, mentre il Procuratore pubblico ha rinunciato a comparire postulando la conferma del decreto d'accusa; proceduto _____ nelle forme contumaciali; data _____ lettura del decreto d'accusa; letti ed esaminati _____ gli atti di causa; visti _____ gli art. 21, 25, 41, 139 cifra 1, 144 cpv. 1, 139,172ter, 186, 242 cpv. 1 CP, 19 cifra 1 e 19a LStup., 51 LTP; 94 LCS; 9 e segg., 273 e segg. CPP; 39 LTG; rispondendo _____ ai quesiti 1. È ACCU 1 autore colpevole di: 1.1 _____ messa in circolazione di monete false, tentata; 1.2 _____ ripetuto furto, in parte tentato in parte di lieve entità; 1.3 _____ complicità in furto; 1.4 _____ danneggiamento; 1.5 _____ complicità in danneggiamento; 1.6 _____ violazione di domicilio; 1.7 _____ ripetuta contravvenzione alla LF sul trasporto pubblico; 1.8 _____ infrazione alla LF sugli stupefacenti; 1.9 _____ ripetuta contravvenzione alla LF sugli stupefacenti; per i fatti di cui alle circostanze descritte nel decreto d'accusa DA 2172/2004 emesso a suo carico? 2. È ACCU 2 (detto anche ACCU 1) autore colpevole di: 2.1 _____ furto, in parte tentato; 2.2 _____ furto di poca entità; 2.3 _____ furto d'uso; 2.4 _____ danneggiamento 2.5 _____ violazione di domicilio; 2.6 infrazione alla LF sugli stupefacenti; 2.7 contravvenzione alla LF sugli stupefacenti per i fatti di cui alle circostanze descritte nel decreto d'accusa DA 3794/2007 emesso a suo carico? 2. In caso di risposta affermativa, quale deve essere la pena? 3. Deve essere revocato il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena accessoria dell'espulsione dal territorio svizzero per 3 (tre) anni decretata nei confronti dell'accusato dal Ministero Pubblico _____? 4. Deve essere confermato il versamento alla parte civile CIVI 1 dell'importo di fr. 237.80 e alla parte civile CIVI 7 dell'importo di fr. 200.-- a titolo di risarcimento? 5. Deve essere revocato il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena di 90 giorni di detenzione decretata nei suoi confronti dal Ministero Pubblico l' _____, rispettivamente deve essere prolungato il periodo di prova? 6. Deve essere ordinata la confisca di 3 videocassette VHS, di un profumo da uomo Chanel, di una maglietta a maniche lunghe color nero, di un telefonino cellulare Nokia con n. IMEI _____, di una carta SIM con numero _____, di un orologio marca Longines, di un orologio marca Pronto, di un orologio di marca sconosciuta, di un

braccialetto da orologio marca Seiko e della somma di fr. 160.--? 7. Deve essere ordinata la confisca e la distruzione delle due banconote di fr. 100.-- cadauna con numero di serie _____ nonché dei 18,6 grammi di marijuana (REP SAD 3161) e dei ca. 40 sacchetti minigrip? 8. Deve essere ordinata la confisca e la restituzione alla parte civile, avente diritto, del telefonino nate SIEMENS n. IMEI _____? 9. Deve essere ordinata la disgiunzione del presente procedimento penale da quello a carico di _____?

E. 10

Deve essere confermato il rinvio delle restanti parti civili, eccetto quelle menzionate al quesito n. 4, per le rispettive loro pretese al competente foro ?

E. 11

A chi vanno caricate le tasse e le spese?

dichiara ACCU 2

autore colpevole di tentata messa in circolazione di monete false, ripetuto furto in parte tentato in parte di lieve entità, complicità in furto, danneggiamento, complicità in danneggiamento, violazione di domicilio, ripetuta contravvenzione alla LF sul trasporto pubblico, infrazione alla LF sugli stupefacenti, ripetuta contravvenzione alla LF sugli stupefacenti, furto di poca entità, furto d'uso,

per i fatti compiuti nelle circostanze descritte nei decreti di accusa n. DA 2172/2004 del 24 giugno 2004 e nel DA 3794/2007 del 5 novembre 2007;

e ritenuto che _____ vi è da attendersi che una pena pecuniaria o un lavoro di pubblica utilità non

potranno essere eseguiti (art. 41 CP),

condanna _____ ACCU 1

1. Alla pena detentiva complessiva di 90 (novanta) giorni da espiare, da dedursi il carcere preventivo sofferto.

2. al pagamento delle tasse e spese giudiziarie di complessivi fr. 1000.-- .

Non revoca il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena accessoria dell'espulsione dal territorio svizzero per 3 (tre) anni decretata nei confronti dell'accusato dal Ministero Pubblico _____;

non revoca il beneficio della sospensione condizionale concesso alla pena di 90 giorni di detenzione decretata nei confronti dell'accusato dal Ministero Pubblico l'8 novembre 2002 ma ne prolunga il periodo di prova di 18 mesi;

conferma- la condanna al versamento alla parte civile CIVI 1 dell'importo di fr. 237.80 e alla parte civile CIVI 7 dell'importo di fr. 200.-- a titolo di risarcimento;

- il rinvio delle restanti parti civili per le rispettive loro pretese al competente foro;

ordina- la confisca di 3 videocassette VHS, di un profumo da uomo Chanel, di una maglietta a maniche lunghe color nero, di un telefonino cellulare Nokia con n. IMEI _____, di una carta SIM con numero _____, di un orologio marca Longines, di un orologio marca Pronto, di un orologio di marca sconosciuta, di un braccialetto da orologio marca Seiko e della somma di fr. 160.-- (art. 59 CP);

- la confisca e la distruzione delle due banconote di fr. 100.-- cadauna con numero di serie _____ nonché dei 18,6 grammi di marijuana (REP SAD 3161) e dei ca. 40 sacchetti minigrip;

- la confisca e la restituzione alla parte civile, avente diritto, del telefonino natel SIEMENS n. IMEI _____;

conferma la disgiunzione del presente procedimento penale da quello a carico di _____.

Comunicare che la condanna sarà iscritta a casellario giudiziale e cancellata trascorso il periodo fissato dall'art. 369 CP;

Le parti sono state avvertite del diritto di presentare, per il suo tramite, dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni dal dibattimento e del diritto di richiedere entro lo stesso termine la motivazione della sentenza (art. 276 cpv. 2 CPP). Il condannato può solo ricorrere contro la dichiarazione di contumacia.

Il condannato è stato avvertito della facoltà di chiedere un nuovo giudizio entro il termine di sei mesi dalla data del dibattimento, ritenuto che per tasse e spese la presente sentenza è immediatamente esecutiva.

Intimazione a:

e, _____ alla crescita in giudicato della sentenza,

intimazione a: _____ Comando della Polizia cantonale, Bellinzona,

Sezione esecuzione pene e misure, Torricella,

Servizio di coordinamento cantonale in materia di casellario giudiziale, Bellinzona,

Ufficio del Giudice dell'istruzione e dell'arresto, Lugano,

Ufficio reperti, c/o Divisione giustizia, Bellinzona,

Ufficio permessi e immigrazione, Bellinzona.

Il giudice:

La segretaria:

Distinta spesa _____ a carico di ACCU 1

fr. 600.-- _____ taxa di giustizia

fr. 400.-- _____ spese giudiziarie

fr. - 400.-- _____ dedotta cauzione già versata

fr. 600.-- _____ totale

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.